



KOMUNIKADO PA PRENSA

| | | | |
|--------------|------------------------|--|------------|
| <i>Fecha</i> | <i>Account Manager</i> | <i>Email</i> | <i>Nr.</i> |
| 30 nov. 2012 | Jhanirha Anita | jhanirha.anita@gobiernu.cw | |

Konforme tratado multi-lateral ku Kòrsou ta forma parti di dje for di 2010 **Kompanianan di aviashon lokal por bula mas ku 4 biaha pa siman pa Sürnam**

Willemstad – Ministerio di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano a tuma nota di vários diskushon den medionan di komunikashon últimamente tokante kantidat di vuelonan permití pa Sürnam. Riba petishon di Minister, Outoridat di Aviashon Sivil di Kòrsou a konsulta ku Direktorado di Asuntunan Eksterno di Reino for di Hulanda i Direktorado pa Asuntunan Eksterno di Kòrsou i ku kompanianan di aviashon lokal. Despues di e konsultanan aki, a yega na e konklushon ku e 2 kompanianan di aviashon lokal asigná pa hasi buelonan pa Sürnam, por tin mas ku 4 buelo regular pa siman pa Sürnam.

Buelonan entre Sürnam i Kòrsou ta regulá den 2 tratado di tráfiko aéreo; unu bi-lateral i unu multi-lateral. E promé tratado ta esun bi-lateral, esta entre Kòrsou i Sürnam, ta e tratado TRB 1995, no 117 ku a keda kambia den TRB 2010, no 201. E di dos tratado, esta e tratado entre paisnan miembro i esnan asosiá na e Asosiasion di Paisnan Karibense ya e tratado TRB 2004, no 271. E tratado multi-lateral tin preferensia riba esun bi-lateral.

E tratado bi-lateral ku Kòrsou tin ku Sürnam ta indiká ku kompanianan di aviashon lokal por tin un máksimo di 8 buelo regular pa siman pa Sürnam. Mirando ku ta 2 kompania di aviashon tin ku ta asigná pa bula pa Sürnam, ta lógiko ku kada kompania por bula un máksimo di 4 biaha pa siman. Esaki tabata kousa di e diskushonnan di e último dianan aki na momentu ku un di e kompanianan aki a indiká ku e ta bai tin 7 buelo regular pa siman, pues mas ku 4.

Mester indiká ku Kòrsou a bira partisip'é na e tratado Multi-lateral ariba mensioná na 2010. Konforme artíkulo 13 di e tratado aki, kual tin preferensia riba esun bi-lateral, a habri e posibilidat pa kompanianan di aviashon di Kòrsou bula un kantidat ilimitá di buelonan regular pa siman pa Sürnam. Pues e desishon di kantidat di buelonan ta algu ku e kompanianan di aviashon di Kòrsou mes por opta pe.

E úniko rekisito adishonal pa por logra oumentá e kantidat di buelonan, esta 4 konforme e akuerdo bi-lateral, ta ku e kompania di aviashon lokal mester pidi e outorisashon nesesario di e Outoridat di Aviashon Sivil di Sürnam.